



shaping your dreams

ERRATA

CATÁLOGO DE PRODUTOS VOL. II

Informamos que encontramos alguns erros no Catálogo de Produtos Vol. II. Seguem as correções a serem aplicadas.



MACHOS SFT-VX-TiN

Páginas: 71, 86, 93, 101, 106, 110.

Os EDP's dos itens estão incorretos.
Os códigos destes itens terminam em 4.

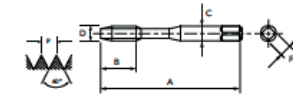


MACHO CANAL HELICOIDAL MACHO MAQUINA SFT | CANAL HELICOIDAL M

Macho para máquina em HSS com geometria de corte especial e revestimento TiN. Indicado para aços forjados.
Macho para máquina em HSS com geometria de corte especial e revestimento TiN. Indicado para aços laminados.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Grossa

1140/0 SFT-VX-TiN DIN 13. ISO 724/965.1

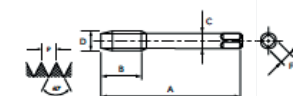


EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque	EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque		
01680124	M 2	0,4	45	5	2,8	2,1	2	1,6	C	01680214	M 4,5	0,75	70	8	6	4,0	3	3,0	C
01680134	M 2,2	0,45	45	5,5	2,8	2,1	2	1,8	C	01680234	M 5	0,8	70	8	6	4,0	3	3,2	C
01680144	M 2,5	0,4	45	5	2,8	2,1	2	1,9	C	01680254	M 6	1	80	10	6	4,0	3	3,5	C
01680154	M 2,5	0,45	50	5,5	2,8	2,1	2	2,1	C	01680264	M 7	1	80	10	7	5,5	3	6	C
01680164	M 2,6	0,45	50	5,5	2,8	2,1	2	2,2	C	01680274	M 8	1,25	90	13	8	6,2	3	6,8	C
01680174	M 3	0,5	55	5	3,5	2,7	3	2,5	C	01680284	M 9	1,25	90	13	9	7	3	7,8	C
01680184	M 3,5	0,6	55	6	4	3	3	2,9	C	01680294	M 10	1,5	100	15	10	8	3	8,5	C
01680204	M 4	0,7	63	7	4,5	3,4	3	3,3	C										

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de agujero previsto, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ■ * - Itens em estoque.
 ■ C - Itens com estoque sob consulta.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Grossa

1140/4 SFT-VX-TiN DIN 13. ISO 724/965.1



EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque	EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque		
01760174	M 3	0,5	55	5	2,2	-	3	2,5	C	01760344	M 18	2,5	125	25	14	11	4	15,5	C
01760194	M 3,5	0,6	55	6	2,5	2,1	3	2,0	C	01760354	M 20	2,5	140	25	16	12	4	17,5	C
01760204	M 4	0,7	63	7	2,8	2,1	3	3,3	C	01760364	M 22	2,5	140	25	18	14,5	4	19,5	C
01760214	M 4,5	0,75	70	8	3,5	2,7	3	3,8	C	01760374	M 24	3	150	30	18	14,5	4	21	C
01760234	M 5	0,8	70	8	3,5	2,7	3	4,2	C	01760384	M 27	3	160	30	20	16	4	24	C
01760254	M 6	1	80	10	4,5	3,4	3	5	C	01760394	M 30	3,5	180	35	22	18	4	26,5	C
01760264	M 7	1	80	10	5,5	4,3	3	6	C	01760404	M 33	3,5	180	35	25	20	4	29,5	C
01760274	M 8	1,25	90	13	6	4,0	3	6,8	C	01760414	M 36	4	200	40	28	22	4	32	C
01760284	M 9	1,25	90	13	7	5,5	3	7,8	C	01760424	M 39	4	200	40	32	24	4	35	C
01760294	M 10	1,5	100	15	7	6,5	3	8,5	C	01760434	M 42	4,5	200	45	32	24	4	37,5	C
01760304	M 11	1,5	100	15	8	6,2	3	9,5	C	01760444	M 45	4,5	220	45	36	29	4	40,5	C
01760314	M 12	1,75	110	18	9	7	3	10,3	C	01760454	M 48	5	250	50	36	29	4	43	C
01760324	M 14	2	110	20	11	9	3	12	C	01760464	M 52	5	250	50	40	32	4	47	C
01760334	M 16	2	130	20	12	9	3	14	C										

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de agujero previsto, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ■ Para bitolas acima de M 30 as ferramentas são fabricadas em HSS.
 ■ * - Itens em estoque.
 ■ C - Itens com estoque sob consulta.

App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria	App. Bateria
C	Co.20%	-0,20%	SCM	SKD	SC	-20	19C	19C	19C	19C	S15	GG	GGG	Cu	Bt	BtC	FB	Al	AC	ADC	MC	ZDC	T	Ni	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor	Fluor
-	7-13	6-9	-	6-9	6-11	3-5	3-5	3-5	3-5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Macho Canal Helicoidal MACHO CANAL HELICOIDAL Tabela de Especificação

MACHOS GG-MAX

Páginas: 115, 131, 138, 142, 146, 149.

Os EDP's dos itens estão incorretos.
Os códigos destes itens terminam em 6.



MACHO CANAL RECTO | MACHO MÁQUINA MT | CANAL RETO


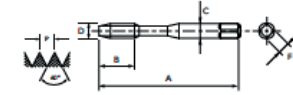
Machos para máquina em HSS-E com revestimento ATiN. Indicado para usinagem de furos furtidos e latão.
Machos para máquina em HSS-E com revestimento ATiN. Indicado para mecanização de fundição, grá y latão.

M

Rosca Métrica Grossa | Rosca Métrica Grossa

1150/0 GG-MAX

DIN 13. ISO 724/965.1

HSS-E ATiN GHX 2,0 DIN 371

* Legenda de ícones: verifique pág. 17 | Legendado de los ícones consulta pág. 17


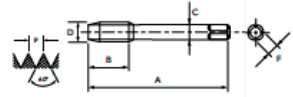
EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque	Unid.
01660135	M 2	0,4	45	8	2,8	2,1	3	1,5	C
01660136	M 2,2	0,45	45	9	2,8	2,1	3	1,8	C
01660146	M 2,3	0,4	45	9	2,8	2,1	3	1,9	C
01660156	M 2,5	0,45	50	9	2,8	2,1	3	2,1	C
01660166	M 2,6	0,45	50	9	2,8	2,1	3	2,2	C
01660176	M 3	0,5	56	11	3,5	2,7	3	2,5	C
01660196	M 3,5	0,6	56	13	4	3	3	2,9	C
01660206	M 4	0,7	63	13	4,5	3,4	3	3,3	C
01660276	M 4,5	0,75	70	16	6	4,9	3	5,8	C
01660236	M 5	0,8	70	16	6	4,9	3	4,2	C
01660256	M 6	1	80	19	6	4,9	3	5	C
01660266	M 7	1	80	19	7	5,5	4	6	C
01660276	M 8	1,25	90	22	8	6,2	4	6,8	C
01660286	M 9	1,25	90	22	9	7	4	7,8	C
01660296	M 10	1,5	100	24	10	8	4	8,5	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 232.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 240.
 ■ Tolerância do aguijo preavi, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ■ = Itens em estoque.
 ■ C - Itens com estoque sob consulta.

Rosca Métrica Grossa | Rosca Métrica Grossa

1150/4 GG-MAX

DIN 13. ISO 724/965.1

HSS-E ATiN GHX 2,0 DIN 376

* Legenda de ícones: verifique pág. 17 | Legendado de los ícones consulta pág. 17

EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque	Unid.
01740176	M 3	0,5	56	11	2,2	-	3	2,5	C
01740196	M 3,5	0,6	56	13	2,5	2,1	3	2,9	C
01740206	M 4	0,7	63	13	2,8	2,1	3	3,3	C
01740226	M 4,5	0,75	70	16	3,5	2,7	3	3,8	C
01740236	M 5	0,8	70	16	3,5	2,7	3	4,2	C
01740256	M 6	1	80	19	4,5	3,4	3	5	C
01740266	M 7	1	80	19	5,5	4,3	4	6	C
01740276	M 8	1,25	90	22	6	4,9	4	6,8	C
01740286	M 9	1,25	90	22	7	5,5	4	7,8	C
01740296	M 10	1,5	100	24	7	5,5	4	8,5	C
01740306	M 11	1,5	100	24	8	6,2	4	9,5	C
01740316	M 12	1,75	110	29	9	7	4	10,3	C
01740326	M 14	2	110	30	11	9	4	12	C
01740336	M 16	2	110	32	12	9	4	14	C
01740346	M 18	2,5	125	34	14	11	4	15,5	C
01740356	M 20	2,5	140	34	16	12	4	17,5	C
01740366	M 22	2,5	140	34	18	14,5	4	19,5	C
01740376	M 24	2	160	39	18	14,5	4	21	C
01740386	M 27	3	160	38	20	16	4	24	C
01740396	M 30	3,5	180	45	22	18	4	26,5	C
01740406	M 33	3,5	180	50	25	20	4	29,5	C
01740416	M 36	4	200	56	28	22	4	32	C
01740426	M 39	4	200	60	32	24	4	35	C
01740436	M 42	4,5	200	60	32	24	4	37,5	C
01740446	M 45	4,5	220	65	36	20	4	40,5	C
01740456	M 48	5	250	70	36	20	4	48	C
01740466	M 52	5	250	70	40	32	4	47	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 232.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 242.
 ■ Tolerância do aguijo preavi, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, por favor entrar em contato con nuestro departamento Comercial.
 ■ Para medidas acima de M 30 as ferramentas são fabricadas em HSS.
 ■ = Itens em estoque.
 ■ C - Itens con stock bajo consulta.

Apo. Injeto				Apo. Máq.				Apo. Máquina				Apo. Torç.				Apo. Torç. M				Apo. Torç. H				Apo. Torç. S								
Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	Apo. Injeto	Apo. Máq.	Apo. Máquina	Apo. Torç.	
C	CO-20%	CO-20%	CO-20%	C	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%	CO-20%
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato con nuestro departamento Comercial.
 ■ Para medidas acima de M 30 as ferramentas são fabricadas em HSS.
 ■ = Itens em estoque.
 ■ C - Itens con stock bajo consulta.

Machos Canal Recto
MACHO MÁQUINA
Tabela de Especificação

115

BROCAS MD-HO-3D • MD-5D

Páginas: 347, 366.

Os 7 primeiros itens das brocas MD-HO-3D e MD-5D são itens importados e tiveram a letra **N** retirada de seus códigos.



BROCAS METAL DURO **BROCA METAL DURO** **3D**
Broca em metal duro com revestimento TAIN para aplicação geral. Broca em metal duro com revestimento TAIN para aplicação geral.

Broca Metal Duro HY-PRO 3D Multiaplicação com Furo de Refrigeração Broca Metal Duro 3D Multiapp Application with Lubrication Inlet

4031/3 MD-HO-3D

MD

AUTIN

m7

30°

h7

DN 6537-K

HY-PRO

EDP No.	Dc	L	Da	Estoque	Unid. Venda
5023D030P	3	20	62	6	C
5023D031P	3.1	20	62	6	C
5023D032P	3.2	20	62	6	C
5023D033P	3.3	20	62	6	C
5023D034P	3.4	20	62	6	C
5023D035P	3.5	20	62	6	C
5023D040P	3.8	20	62	6	C
5023D050P	3.9	20	62	6	C

EDP No.	Dc	L	Da	Estoque	Unid. Venda
5023D060N	8.4	47	89	10	C
5023D061N	8.5	47	89	10	C
5023D062N	8.6	47	89	10	C
5023D063N	8.7	47	89	10	C
5023D064N	8.8	47	89	10	C
5023D065N	8.9	47	89	10	C
5023D066N	9	47	89	10	C
5023D067N	9.1	47	89	10	C
5023D068N	9.2	47	89	10	C
5023D069N	9.3	47	89	10	C
5023D070N	9.4	47	89	10	C
5023D071N	9.5	47	89	10	C
5023D072N	9.6	47	89	10	C
5023D073N	9.7	47	89	10	C
5023D074N	9.8	47	89	10	C
5023D075N	9.9	47	89	10	C
5023D100N	10	47	89	10	C
5023D101N	10.1	55	102	12	C
5023D102N	10.2	55	102	12	C
5023D103N	10.3	55	102	12	C
5023D104N	10.4	55	102	12	C
5023D105N	10.5	55	102	12	C
5023D106N	10.6	55	102	12	C
5023D107N	10.7	55	102	12	C
5023D108N	10.8	55	102	12	C
5023D109N	10.9	55	102	12	C
5023D110N	11	55	102	12	C
5023D111N	11.1	55	102	12	C
5023D112N	11.2	55	102	12	C
5023D113N	11.3	55	102	12	C
5023D114N	11.4	55	102	12	C
5023D115N	11.5	55	102	12	C
5023D116N	11.6	55	102	12	C
5023D117N	11.7	55	102	12	C
5023D118N	11.8	55	102	12	C
5023D119N	11.9	55	102	12	C
5023D120N	12	55	102	12	C
5023D125N	12.5	60	107	14	C
5023D130N	13	60	107	14	C
5023D135N	13.5	60	107	14	C
5023D140N	14	60	107	14	C
5023D145N	14.5	65	115	16	C
5023D150N	15	65	115	16	C
5023D155N	15.5	65	115	16	C
5023D160N	16	65	115	16	C
5023D165N	16.5	73	123	18	C
5023D170N	17	73	123	18	C
5023D175N	17.5	73	123	18	C
5023D180N	18	73	123	18	C
5023D185N	18.5	79	131	20	C
5023D190N	19	79	131	20	C
5023D195N	19.5	79	131	20	C
5023D200N	20	79	131	20	C

- Velocidade de Corte (Vc) consultar página 421.
- Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
- e - Itens em estoque.
- C - Itens com estoque sob consulta.
- *. Estes itens são importados.

- Velocidade de Corte (Vc) consultar página 421.
- Itens fora de Tabela de Especificação, por favor entrar em contato com nosso Departamento Comercial.
- e - Itens em stock.
- C - Itens com stock bajo consulta.
- *. Estos itens son importados.

App. Duro	App. Médio	App. Alto	App. Liga	App. Inoxidáveis	App. Enchovados	App. Temperados	Aço Inoxidável	Aço Fundido	Latão	Alumínio	Liga de Titânio	Alumínio	Liga de Alumínio	Titanio	Liga de Inconel	Inconel	Materiais Compósitos	Ligas de Magnésio	Materiais Compósitos
C	C	C	SCM	SAC	304-316	316-316	316-316	316-316	GG	GGG	Cu	Al	Al	Ti			CFRP	AZ91D	MMC
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○			

FRESAS AE-VMS

Página: 469.

Os dados na coluna Dc estão sem o raio de canto e foram revistos.




FRESAS METAL DURO FRESAS METAL DURO
Fresa curta Anti-Vibração em Metal Duro. Fresa curta Anti-Vibración en Metal Duro. **AE**


IMPORTADO

Fresa Metal Duro Quatro Cortes Curta Fresa Metal Duro 4 Cortes Curta

8101 AE-VMS



Tipo 1



Tipo 2

MD
DUR 6-8.02
FIT
37-40°
A

Legenda de ícones veja página 469 | Legenda de los iconos consulte pág. 463

MD	DUR	FIT	37-40°	A	MD	DUR	FIT	37-40°	A				
8555870	3	60	8	6	1	C	8556190	8xR1,5	70	19	8	2	C
8556050	3xR0,2	60	8	6	1	C	8556200	8xR2	70	19	8	2	C
8556060	3xR0,5	60	8	6	1	C	8556900	10	80	22	10	2	C
8555840	4	60	11	6	1	C	8556210	10xR0,3	80	22	10	2	C
8556070	4xR0,2	60	11	6	1	C	8556220	10xR0,5	80	22	10	2	C
8556080	4xR0,5	60	11	6	1	C	8556230	10xR1	80	22	10	2	C
8556090	4xR1	60	11	6	1	C	8556240	10xR1,5	80	22	10	2	C
8555850	5	60	13	6	1	C	8556250	10xR2	80	22	10	2	C
8556100	5xR0,2	60	13	6	1	C	8556260	10xR3	80	22	10	2	C
8556110	5xR0,5	60	13	6	1	C	8556270	12	90	26	12	2	C
8556120	5xR1	60	13	6	1	C	8556280	12xR0,5	90	26	12	2	C
8555860	6	60	13	6	2	C	8556290	12xR1	90	26	12	2	C
8556130	6xR0,3	60	13	6	2	C	8556300	12xR1,5	90	26	12	2	C
8556140	6xR0,5	60	13	6	2	C	8556310	12xR2	90	26	12	2	C
8556150	6xR1	60	13	6	2	C	8556320	12xR3	90	26	12	2	C
8555880	8	70	19	8	2	C	8556330	16	100	32	16	2	C
8556160	8xR0,3	70	19	8	2	C	8556340	20	110	40	20	2	C
8556170	8xR0,5	70	19	8	2	C	8556350	25	120	50	25	2	C
8556180	8xR1	70	19	8	2	C							

■ Velocidade de Corte (Vc) consulte a página 586. ■ Velocidade de Corte (Vc) consulte a página 586.

■ Itens fora de estoque, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial. ■ Itens fora de estoque, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.

■ * - Itens em estoque. ■ * - Itens in stock.

■ C - Itens com estoque sob consulta. ■ C - Itens with stock bajo consulta.

P	H	N	R	N	N	N	N	N			
Aço Carbono Aço Carbono	Aço Liga Aço Inoxidável	Aços Pré-Endurecidos Aços Pré-Templado Aços Endurecidos Aço Templado	Aço Inoxidável Aço Inoxidável	Ferro Fundido Ferro Fundido Ferro Fundido Nodular	Liga de Cobre Associação de Cobre	Liga de Alumínio Associação de Alumínio	Plástico Plástico	Liga de Titânio Associação de Titânio	Liga de Inconel Associação de Inconel	Inconel Inconel	Gráfico Gráfico
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Fresas Metal Duro
FRESAS METAL DURO
Tabela de Especificação

469

MACHOS A-TAP SIGMA


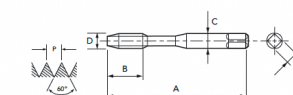
Páginas: 58, 59, 62, 63, 94, 102, 103.

Correção de dados dos dimensionais dos machos de acordo com a alteração da norma DIN 2182, DIN 2183 para DIN 2184.

UNC MACHO MÁQUINA POT | PONTA HELICOIDAL MACHO PUNTA HELICOIDAL
 Macho para máquina em HSS com revestimento TiN. Indicado para uma grande variedade de aplicações e situações de corte.
 Macho para máquina em HSS com recubrimiento TiN. Indicado para una gran variedad de aplicaciones y situaciones de corte.

Rosca Unificada Grossa Rosca Unificada Gruesa

2000/1 A-SIGMA-POT ASME B1.1

HSS TiN 2BX 4,5 DIN 2184

● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Legenda de los iconos

EDP	D" (pol./m)	N/1"	D	A	B	C	F	N.º de Canais Cortantes	Estoque Stock	
49114024	Nº 2	56	2,1	45	9	2,8	2,1	2	1,8	C
49114024	Nº 3	48	2,2	45	9	2,8	2,1	2	2,1	C
49114044	Nº 4	40	2,845	56	11	3,5	2,7	2	2,3	C
49114054	Nº 5	40	3,175	56	11	3,5	2,7	3	2,6	●
49114064	Nº 6	32	3,505	56	13	4	3	3	2,8	●
49114074	Nº 8	32	4,166	63	13	4,5	3,4	3	3,4	●


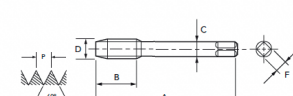
■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230. ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 244. ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ● - Itens em estoque. ■ - Itens com estoque sob consulta.

EDP	D" (pol./m)	N/1"	D	A	B	C	F	N.º de Canais Cortantes	Estoque Stock	
49114084	Nº 10	24	4,826	70	1	6	3	3	3,9	●
49114094	Nº 12	24	5,486	80	1	6	3	3	4,5	C
49114104	1/4	20	6,350	80	19	7	5,5	3	5,1	●
49114114	5/16	18	7,938	90	22	6	4,9	3	6,6	●
49114124	3/8	16	9,525	100	22	7	5,5	3	8	●

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230. ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 244. ■ Itens fora de Tabela de Especificação, por favor entrar em contato con nuestro departamento Comercial.
 ● - Itens em stock. ■ - Itens con stock bajo consulta.

Rosca Unificada Grossa Rosca Unificada Gruesa

2000/6 A-SIGMA-POT ASME B1.1

HSS TiN 2BX 4,5 DIN 2184

● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Legenda de los iconos

EDP	D" (pol./m)	N/1"	D	A	B	C	F	N.º de Canais Cortantes	Estoque Stock	
49164054	Nº 5	40	3,175	56	11	2,2	-	3	2,6	C
49164064	Nº 6	32	3,505	56	13	2,5	2,1	3	2,8	C
49164074	Nº 8	32	4,166	63	13	2,8	2,1	3	3,4	C
49164084	Nº 10	24	4,826	70	16	3,5	2,7	3	3,9	C
49164094	Nº 12	24	5,486	80	17	4	3	3	4,5	C
49164104	1/4	20	6,350	80	19	4,5	3,4	3	5,1	C
49164114	5/16	18	7,938	90	22	6	4,9	3	6,6	C
49164124	3/8	16	9,525	100	22	7	5,5	3	8	C
49164134	7/16	14	11,113	100	24	8	6,2	3	9,4	C
49164144	1/2	13	12,700	110	29	9	7	3	10,8	●
49164154	9/16	12	14,288	110	30	11	9	3	12,2	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230. ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 244. ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato con nuestro departamento Comercial.
 ● - Itens em estoque. ■ - Itens com estoque sob consulta.

EDP	D" (pol./m)	N/1"	D	A	B	C	F	N.º de Canais Cortantes	Estoque Stock	
49164164	5/8	11	15,875	110	32	12	9	3	13,6	●
49164174	3/4	10	19,050	125	34	14	11	3	16,5	●
49164184	7/8	9	22,225	140	34	18	14,5	3	19,5	C
49164194	1	8	25,400	160	38	20	16	3	22,2	C
49164204	1.1/8	7	28,575	180	41	22	18	4	25	C
49164214	1.1/4	7	31,750	180	5	22	20	4	28,3	C
49164224	1.3/8	6	34,925	200	5	22	22	4	30,8	C
49164234	1.1/2	6	38,100	200	60	32	24	4	34	C
49164244	1.3/4	5	44,450	220	65	36	29	4	39,5	C
49164254	2	4.1/2	50,800	250	70	40	32	4	45,2	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230. ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 244. ■ Itens fora de Tabela de Especificação, por favor entrar em contato con nuestro departamento Comercial.
 ● - Itens em stock. ■ - Itens con stock bajo consulta.

P		H		M		K		N		S		-											
Aço Baixo Carbono	Aço Médio Carbono	Aço Alto Carbono	Aço Liga	Aço Ferramenta	Aço Fundido	Aços Endurecidos	Aço Inoxidável	Ferro Fundido	Ferro Fundido Nodular	Cobre	Latão	Latão Fundido	Bronze	Alumínio Fundido	Liga de Magnésio Fundido	Liga de Alumínio Fundido	Liga de Alumínio de Zinco Fundido	Liga de Titânio	Liga de Niquel	Plástico	Plywood	Termo Plástico	
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○





MACHOS CPM-POT • CPM-SFT


Páginas: 51 e 84.

Correção no pescoço do croqui das ferramentas 1031/0 CPM-POT e 1030/0 CPM-SFT.

MACHO PUNTA HELICOIDAL MACHO MÁQUINA POT | PONTA HELICOIDAL **M**
 Macho para máquina em aço sinterizado (PM). Indicado para furo pasante em aço carbono, aços endurecidos e ferro fundido.
 Macho para máquina em aço sinterizado (PM). Indicado para agujero pasante en acero carbono, aceros templados y fundición grs.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa
1031/0 CPM-POT DIN 13. ISO 724/965.1 



PM **GHX**  **DIN 371**


● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Leyenda de ícones consulte pág. 17


EDP	D	P	A	B1	C	F	N.º de Canais	Estoque Stock	
80713860	M 3	0,5	56	3,5	2,7	3	2,5	C	
80714460	M 4	0,7	63	4,5	3,4	3	3,3	C	
80714960	M 5	0,8	70	16	6	4,9	3	4,2	C


EDP	D	P	A	B1	C	F	N.º de Canais	Estoque Stock	
80715560	M 6	1	80	19	4,5	3,4	3	5	C
80716160	M 8	1,25	90	22	6	4,9	3	6,8	C
80716960	M 10	1,5	100	24	7	5,5	3	8,5	C
80822860	M 12	1,75	110	29	9	7	3	10,3	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ■ - Itens em estoque.
 ■ C - Itens com estoque sob consulta.

■ Velocidad de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerancia del agujero previo, consultar página 242.
 ■ Itens fuera de la Tabla de Especificación, por favor entrar en contacto con nuestro departamento Comercial.
 ■ - Itens en stock.
 ■ C - Itens con stock bajo consulta.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa
1031/4 CPM-POT DIN 13. ISO 724/965.1 



PM **GHX**  **DIN 376**

● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Leyenda de los ícones consulte pág. 17


EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque Stock	
80815560	M 6	1	80	19	4,5	3,4	3	5	C
80816160	M 8	1,25	90	22	6	4,9	3	6,8	C
80816960	M 10	1,5	100	24	7	5,5	3	8,5	C
80822860	M 12	1,75	110	29	9	7	3	10,3	C

EDP	D	P	A	B	C	F	N.º de Canais	Estoque Stock	
80819160	M 14	2	110	30	11	9	3	12	C
80820260	M 16	2	110	32	12	9	4	14	C
80821460	M 18	2,5	125	34	14	11	4	15,5	C
80822860	M 20	2,5	140	34	16	12	4	17,5	C

■ Velocidade de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerância de pré-furo, consultar página 242.
 ■ Itens fora de Tabela de Especificação, favor entrar em contato com nosso departamento Comercial.
 ■ - Itens em estoque.
 ■ C - Itens com estoque sob consulta.

■ Velocidad de Corte (Vc) consultar página 230.
 ■ Fluido de Corte consultar página 240.
 ■ Tolerancia del agujero previo, consultar página 242.
 ■ Itens fuera de la Tabla de Especificación, por favor entrar en contacto con nuestro departamento Comercial.
 ■ - Itens en stock.
 ■ C - Itens con stock bajo consulta.

P		H				M	K	N				S		-						
Aço Baixo Carbono	Aço Médio Carbono	Aço Alto Carbono	Aço Inoxidável	Aço Fundido	Aço Fundido	Aço Inoxidável	Ferro Fundido	Ferro Fundido Nodular	Cobre	Látex	Latao Fundido	Bronze	Alumínio Laminado	Liga de Alumínio Fundido	Liga de Magnésio Fundido	Liga de Zinco Fundido	Liga de Titânio	Liga de Niquel	Plástico Tempera	Termo Plástico
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



Machos Ponta Helicoidal MACHO PUNTA HELICOIDAL Tabela de Especificação

MACHOS A-CSF-OIL FORMA E

Páginas: 81 e 91.

Referências dos machos A-CSF-OIL FORMA E estavam incorretos.

De:

1130/0-E A-CSF-OIL FORMA E



Para:

1131/0-E A-CSF-OIL FORMA E



1130/4-E A-CSF-OIL FORMA E



1131/4-E A-CSF-OIL FORMA E



1130/5-E A-CSF-OIL FORMA E



1131/5-E A-CSF-OIL FORMA E



MACHOS A-TAP SIGMA


Páginas: 87.

EDPs errados na tabela de machos 2002/5 A-SIGMA-SFT (49252084 - M14x1 e 49252544 - M14x1,25).

2002/5 A-SIGMA-SFT DIN 13. ISO 724/965.1



● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Legenda de los iconos consulte pág. 17

EDP	D	P	A	B	C	F	Nº. de Canais		Estoque Stock
49251174	M 3	0,35	56	3,5	2,2	-	3	2,7	C
49251184	M 3,5	0,35	56	3,5	2,5	2,1	3	3,2	C
49251194	M 4	0,35	63	3,5	2,8	2,1	3	3,7	C
49251214	M 4	0,5	63	5	2,8	2,1	3	3,5	C
49251234	M 5	0,5	70	5	3,5	2,7	3	4,5	●
49251254	M 6	0,5	80	5	4,5	3,4	3	5,5	C
49251704	M 6	0,75	80	7,5	4,5	3,4	3	5,3	●
49251724	M 7	0,75	80	7,5	5,5	4,3	3	6,3	C
49251294	M 8	0,5	80	5	6	4,9	3	7,5	C
49251744	M 8	0,75	80	7,5	6	4,9	3	7,3	●
49251964	M 8	1	90	10	6	4,9	3	7	●
49251984	M 9	1	90	10	7	5,5	3	8	C
49251784	M 10	0,75	90	7,5	7	5,5	3	9,3	C
49252004	M 10	1	90	10	7	5,5	4	9	●
49252524	M 10	1,25	100	12,5	7	5,5	4	8,8	●
49252024	M 11	1	90	10	8	6,2	3	10	C
49252044	M 12	1	100	10	9	7	4	11	●
49252534	M 12	1,25	100	12,5	9	7	4	10,8	●
49252554	M 12	1,5	100	15	9	7	4	10,5	●
49252084	M 14	1	100	10	11	9	3	13	C
49252544	M 14	1,25	100	12,5	11	9	3	12,8	●
49252564	M 14	1,5	100	15	11	9	3	12,5	C
49252104	M 15	1	100	10	12	9	3	14	C
49252574	M 15	1,5	100	15	12	9	3	13,5	C
49252114	M 16	1	100	10	12	9	3	15	C
49252584	M 16	1,5	100	15	12	9	5	14,5	●
49252134	M 18	1	110	10	14	11	4	17	C
49252604	M 18	1,5	110	15	14	11	5	16,5	●
49252944	M 18	2	125	20	14	11	4	16	C
49252154	M 20	1	125	10	16	12	4	19	C
49252614	M 20	1,5	125	15	16	12	5	18,5	●
49252954	M 20	2	140	20	16	12	4	18	C
49252174	M 22	1	125	10	18	14,5	4	21	C
49252624	M 22	1,5	125	15	18	14,5	4	20,5	C
49252964	M 22	2	140	20	18	14,5	4	20	C
49252194	M 24	1	140	10	18	14,5	4	23	C
49252634	M 24	1,5	140	15	18	14,5	4	22,5	C
49252974	M 24	2	140	20	18	14,5	4	22	C

MACHO 320/1-B TiN


Páginas: 155.

EDP errado no macho 320/1-B
TiN: 02890174 - M3x0,5).

320/1-B TiN DIN 13. ISO 724/965.1



● Legenda de ícones verifique pág. 17 | Leyenda de los iconos consulte pág. 17

EDP	D	P	A	B	C	F	Nº. de Canais Canales		Estoque Stock
02890174	M 3	0,5	56	11	3,5	2,7	1	2,8	C
02890204	M 4	0,7	63	13	4,5	3,4	1	3,7	●
02890224	M 4,5	0,75	70	16	6	4,9	1	4,1	C
02890234	M 5	0,8	70	16	6	4,9	1	4,6	●
02890254	M 6	1	80	19	6	4,9	1	5,5	●

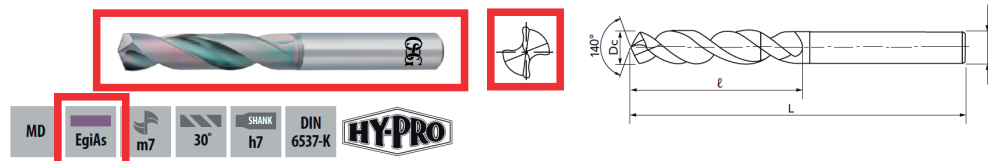
BROCAS HY-PRO

Páginas: 346, 347, 366,
367, 383 e 384.

Alteração do revestimento AlTiN para EgiAs, croqui (formato do frontal) e atualização das fotos e croquis das brocas MD-3D, MD-HO-3D, MD-5D, MD-HO-5D e MD-HO-8D

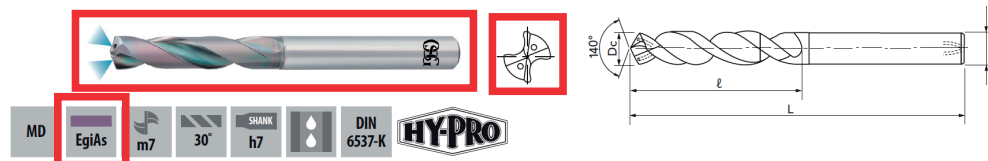
Broca Metal Duro HY-PRO 3D Multiaplicação Broca Metal Duro 3D Multiple Aplicación

4030/3 MD-3D



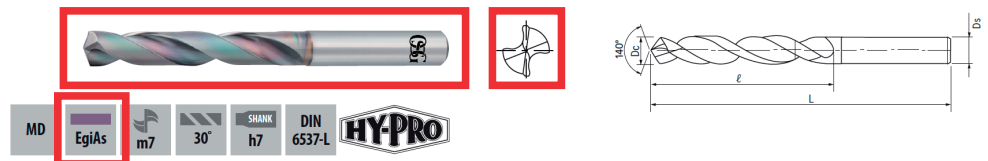
Broca Metal Duro HY-PRO 3D Multiaplicação com Furo de Refrigeração Broca Metal Duro 3D Multiple Aplicación con Lubricación Interna

4031/3 MD-HO-3D



Broca HY-PRO Metal Duro 5D Multiaplicação Broca Metal Duro 5D Multiple Aplicación

4030/5 MD-5D



Broca Metal Duro HY-PRO 5D Multiaplicação com Furo de Refrigeração Broca Metal Duro 5D Multiple Aplicación con Lubricación Interna

4031/5 MD-HO-5D



Broca Metal Duro HY-PRO 8D Multiaplicação com Furo de Refrigeração Broca Metal Duro HY-PRO múltiples aplicaciones con Lubricación Interna









4031/8 MD-HO-8D



COSSINETES

Páginas: 298 e 299.

Correção dos diâmetros externos conforme norma DIN 223-B das bitolas 1/8" e 3/4" das referências 118, 118C e 119/A.

De:		Para:																																			
118 DIN 259, BS 2779, ISO 228/1  com peeling con peeling		118 DIN 259, BS 2779, ISO 228/1  com peeling con peeling																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05008210</td> <td>1/8</td> <td>28</td> <td>38 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05008260</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>65 18</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05008210	1/8	28	38 10	4	C	05008260	3/4	14	65 18	6	C	<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05008210</td> <td>1/8</td> <td>28</td> <td>30 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05008260</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>55 18</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05008210	1/8	28	30 10	4	C	05008260	3/4	14	55 18	6	C
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05008210	1/8	28	38 10	4	C																																
05008260	3/4	14	65 18	6	C																																
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05008210	1/8	28	30 10	4	C																																
05008260	3/4	14	55 18	6	C																																
118/C DIN 259, BS 2779, ISO 228/1 		118/C DIN 259, BS 2779, ISO 228/1 																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05018210</td> <td>1/8</td> <td>28</td> <td>38 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05018260</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>65 18</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05018210	1/8	28	38 10	4	C	05018260	3/4	14	65 18	6	C	<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05018210</td> <td>1/8</td> <td>28</td> <td>30 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05018260</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>55 18</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05018210	1/8	28	30 10	4	C	05018260	3/4	14	55 18	6	C
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05018210	1/8	28	38 10	4	C																																
05018260	3/4	14	65 18	6	C																																
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05018210	1/8	28	30 10	4	C																																
05018260	3/4	14	55 18	6	C																																
119/A ANSI B1.20.1  com peeling con peeling		119/A ANSI B1.20.1  com peeling con peeling																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05007220</td> <td>1/8</td> <td>27</td> <td>38 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05007270</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>65 20</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05007220	1/8	27	38 10	4	C	05007270	3/4	14	65 20	6	C	<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05007220</td> <td>1/8</td> <td>27</td> <td>30 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05007270</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>55 20</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05007220	1/8	27	30 10	4	C	05007270	3/4	14	55 20	6	C
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05007220	1/8	27	38 10	4	C																																
05007270	3/4	14	65 20	6	C																																
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05007220	1/8	27	30 10	4	C																																
05007270	3/4	14	55 20	6	C																																
119/A ANSI B1.20.1 		119/A ANSI B1.20.1 																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05017220</td> <td>1/8</td> <td>27</td> <td>38 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05017270</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>65 20</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05017220	1/8	27	38 10	4	C	05017270	3/4	14	65 20	6	C	<table border="1"> <thead> <tr> <th>EDP</th> <th>d" (pol./in)</th> <th>N/1"</th> <th>D x H</th> <th>Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas</th> <th>Estoque Stock</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>05017220</td> <td>1/8</td> <td>27</td> <td>30 10</td> <td>4</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>05017270</td> <td>3/4</td> <td>14</td> <td>55 20</td> <td>6</td> <td>C</td> </tr> </tbody> </table>	EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock	05017220	1/8	27	30 10	4	C	05017270	3/4	14	55 20	6	C
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05017220	1/8	27	38 10	4	C																																
05017270	3/4	14	65 20	6	C																																
EDP	d" (pol./in)	N/1"	D x H	Furos para saída de cavacos Agujeros para salida de virutas	Estoque Stock																																
05017220	1/8	27	30 10	4	C																																
05017270	3/4	14	55 20	6	C																																

MACHOS HXL • VXL

Páginas: 82, 83.

Correção nas descrições da linha de machos HXL e VXL, indicando o rosqueamento horizontal e vertical de cada ferramenta.

M MACHO MÁQUINA SFT | CANAL HELICOIDAL MACHO CANAL HELICOIDAL

Macho para máquina em HSSE com tratamento superficial de oxidação com e sem furo de refrigeração. Indicado para rosqueamento vertical na indústria de Energia e Petróleo.
Macho para máquina em HSSE com tratamento superficial de oxidação con y sin agujero de lubricación. Indicado para roscado vertical en la industria de Energia y Petróleo.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa

1060/4 HXL-SFT DIN 13. ISO 724/965.1




HSSE OX 15° 6H 2,5-3 BASE DIN 376

IMPORTADO



M MACHO MÁQUINA SFT | CANAL HELICOIDAL MACHO CANAL HELICOIDAL

Macho para máquina em HSSE com tratamento superficial de oxidação com e sem furo de refrigeração. Indicado para rosqueamento horizontal na indústria de Energia e Petróleo.
Macho para máquina em HSSE con tratamiento superficial de oxidación con y sin agujero de lubricación. Indicado para roscado horizontal en la industria de Energia y Petróleo.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa

1060/4 HXL-SFT DIN 13. ISO 724/965.1




HSSE OX 15° 6H 2,5-3 BASE DIN 376

IMPORTADO

MACHO CANAL HELICOIDAL MACHO MÁQUINA SFT | CANAL HELICOIDAL **M**

Macho para máquina em HSSE com tratamento superficial de oxidação com e sem furo de refrigeração. Indicado para rosqueamento horizontal na indústria de Energia e Petróleo.
Macho para máquina em HSSE con tratamiento superficial de oxidación con y sin agujero de lubricación. Indicado para roscado horizontal en la industria de Energia y Petróleo.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa

1070/4 VXL-SFT DIN 13. ISO 724/965.1




HSSE OX 45° 6H 2,5-3 BASE DIN 376

IMPORTADO



MACHO CANAL HELICOIDAL MACHO MÁQUINA SFT | CANAL HELICOIDAL **M**

Macho para máquina em HSSE com tratamento superficial de oxidação com e sem furo de refrigeração. Indicado para rosqueamento horizontal na indústria de Energia e Petróleo.
Macho para máquina em HSSE con tratamiento superficial de oxidación con y sin agujero de lubricación. Indicado para roscado horizontal en la industria de Energia y Petróleo.

Rosca Métrica Grossa Rosca Métrica Gruesa

1070/4 VXL-SFT DIN 13. ISO 724/965.1




HSSE OX 45° 6H 2,5-3 BASE DIN 376

IMPORTADO

DOWNLOAD

O Catálogo de Produtos Vol. II com as correções está disponível no site da OSG:

[Download](#)

